

**NEUVOSTON DIREKTIIVI 2004/68/EY,
annettu 26.4.2004,**

eläinten terveyttä koskevista säännöistä tiettyjen elävien sorkka- ja kavioläinten yhteisöön tuonnin ja yhteisön kautta kuljetuksen osalta, direktiivien 90/426/ETY ja 92/65/ETY muuttamisesta ja direktiivin 72/462/ETY kumoamisesta

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 37 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon¹,

ottaa huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon²,

ottaa huomioon alueiden komitean lausunnon³,

¹ EUVL C [...], [...], s. [...].

² EUVL C [...], [...], s. [...].

³ EUVL C [...], [...], s. [...].

sekä katsoo seuraavaa:

- 1) Terveyttä ja eläinten terveyttä koskevista ongelmista nautaeläinten, sikojen, lampaiden ja vuohien sekä tuoreen lihan tai lihavalmisteiden tuonnissa kolmansista maista 12 päivänä joulukuuta 1972 annetussa neuvoston direktiivissä 72/462/ETY¹ varmistetaan eläinten terveyden korkeatasoinen suojeleminen vahvistamalla yleiset terveystaamimukset tietyille kolmansista maista tapahtuvalle tuonnille.
- 2) On tarpeen järkiperaistaa ja saattaa ajan tasalle direktiivissä 72/462/ETY säädetyt kansainväliseen eläinkauppaan liittyviä eläinten terveyttä koskevia säännöksiä Maailman eläintautijärjestön (OIE) kehittämien ja hyväksymien uusien kansainvälisten standardien vuoksi ja ottaen huomioon niiden vaikutukset Maailman kauppajärjestön (WTO) sekä sen terveys- ja kasvinsuojelutoimia koskevan sopimuksen puitteissa.
- 3) Ihmisravinnoksi tarkoitettujen eläinperäisten tuotteiden tuotantoon, jalostukseen, jakeluun ja yhteisön alueelle tuomiseen liittyvistä eläinten terveyttä koskevista säännöistä 16 päivänä joulukuuta 2002 annettu neuvoston direktiivi 2002/99/EY² lisäksi korvaa direktiivissä 72/462/ETY esitetyt lihaa ja lihavalmisteita koskevat vaatimukset. Tämän vuoksi on tarpeen ja suotavaa vahvistaa tässä direktiivissä samanlaiset ja ajantasalle saatetut eläinten terveyttä koskevat säännökset elävien sorkka- ja kavioläinten yhteisöön suuntautuvan tuonnin osalta.

¹ EYVL L 302, 31.12.1972, s. 28, direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 807/2003 (EYVL L 122, 16.5.2003, s. 36).

² EUVL L 18, 23.1.2003, s. 11.

- 4) Näitä uusia säännöksiä olisi eläinten terveyden suojelemiseksi laajennettava koskemaan muitakin sorkka- ja kavioeläimiä, joihin voi liittyä samanlainen taudin leviämisen vaara. Näitä säännöksiä olisi sovellettava kyseisiin eläimiin, sanotun kuitenkaan rajoittamatta luonnonvaraisten eläinten ja kasvien suojelusta niiden kauppaa sääntelemällä 9 päivänä joulukuuta 1996 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 338/97¹ säännösten soveltamista.
- 5) Eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista elävien hevoseläinten liikkuvuuden ja kolmansista maista tapahtuvan tuonnin osalta 26 päivänä kesäkuuta 1990 annetun neuvoston direktiivin 90/426/ETY² mukaan hevoseläimiä saa tuoda yhteisöön vain niistä kolmansista maista, jotka mainitaan direktiivin 72/462/ETY mukaisesti laaditussa luettelossa. Hevoseläinten tuontia kolmansista maista koskevien luetteloiden laatimiseen liittyvät säännökset olisi sisällytettävä direktiiviin 90/426/ETY.
- 6) Tieteellinen tietämys tiettyjen eläinten alttiudesta ja näiden eläinten tutkimisesta tautien suhteen muuttuu säännöllisesti. Tämän vuoksi olisi vahvistettava menettely, jotta eläinlajien ja niiden tautien luetteloa, joille kyseiset eläinlajit ovat alttiita, voitaisiin nopeasti päivittää tällaiseen kehitykseen reagoimiseksi.
- 7) Jotta voitaisiin turvata eläinten hyvinvointi ja varmistaa yhteisön lainsäädännön johdonmukaisuus, eläinten suojelemisesta kuljetuksen aikana 19 päivänä marraskuuta 1991 annetun neuvoston direktiivin 91/628/ETY³ yleiset vaatimukset ja erityisesti juottamista ja ruokkimista koskevat vaatimukset olisi otettava huomioon tässä direktiivissä.

¹ EYVL L 61, 3.3.1997, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 1882/2003 (EUVL L 284, 31.10.2003, s. 1).

² EYVL L 224, 18.8.1990, s. 42, direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 806/2003 (EUVL L 122, 16.5.2003, s. 1).

³ EYVL L 340, 11.12.1991, s. 17, direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 806/2003.

- 8) Jotta voitaisiin suojella eläinten terveyttä ja varmistaa yhteisön lainsäädännön johdonmukaisuus, olisi lisäksi otettava huomioon kolmansista maista yhteisöön tuotavien eläinten eläinlääkintätarkastusten järjestämistä koskevista periaatteista 15 päivänä heinäkuuta 1991 annettu neuvoston direktiivi 91/496/EY¹.
- 9) Tämän direktiivin täytäntöönpanemiseksi tarvittavista toimenpiteistä olisi päätettävä menettelystä komissiolle siirrettyä täytäntöönpanovaltaa käytettäessä 28 päivänä kesäkuuta 1999 tehdyn neuvoston päätöksen 1999/468/EY² mukaisesti.
- 10) Direktiivin 72/462/EY nojalla lihaan ja lihatuotteisiin sovellettavat kansanterveyttä sekä virallisia tarkastuksia koskevat säännöt on korvattu ihmisravinnoksi tarkoitettujen eläinperäisten tuotteiden virallisen valvonnan järjestämistä koskevista erityissäännöistä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o yyyy/³ säännöksillä, joita on määrä soveltaa 1 päivästä tammikuuta 2006 alkaen. Mainitun direktiivin muut säännöt on korvattu direktiivillä 2002/99/EY, jonka säännöksiä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2005 alkaen, tai ne korvataan tämän direktiivin säännöksillä.
- 11) Direktiivi 72/462/EY on siis syytä kumota, kun kaikkia sen säännökset korvaavia säädöksiä aletaan soveltaa.

¹ EYVL L 268, 24.9.1991, s. 56, direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 96/43/EY (EYVL L 162, 1.7.1996, s. 1).

² EYVL L 184, 17.7.1999, s. 23.

³ EUVL: lisää numero ja viite.

- 12) Yhteisön lainsäädännön selkeyden varmistamiseksi on kuitenkin syytä kumota tietyt päätökset, joita ei enää sovelleta, ja samalla edellytettävä tiettyjen täytäntöönpanosäännösten pitämistä voimassa, kunnes uuden säännösten nojalla on toteutettu tarvittavat toimenpiteet.
- 13) Suhteellisuusperiaatteen mukaisesti on tarpeen ja asianmukaista antaa sääntöjä elävien sorkka- ja kavioläimien tuontia koskevista edellytyksistä, jotta saavutettaisiin eläinten terveyden suojelua koskeva perustavoite. Tässä direktiivissä rajoitetaan siihen, mikä on tarpeen tavoitteiden saavuttamiseksi perustamissopimuksen 5 artiklan kolmannen kohdan mukaisesti.
- 14) Elintarvikelainsäädäntöä koskevista yleisistä periaatteista ja vaatimuksista, Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen perustamisesta sekä elintarvikkeiden turvallisuuteen liittyvistä menettelyistä 28 päivänä tammikuuta 2002 annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 178/2002¹ vahvistetaan uudet komiteamenettelyt ja terminologia. Yhteisön lainsäädännön yhdenmukaisuuden vuoksi kyseiset menettelyt ja terminologia olisi otettava huomioon tässä direktiivissä.

¹ EYVL L 31, 1.2.2002, s. 1, asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 1642/2003 (EUVL L 245, 29.9.2003, s. 4).

- 15) Eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista eläinten, siemennesteen, munasolujen ja alkioiden yhteisön sisäisessä kaupassa ja yhteisöön tuonnissa siltä osin, kuin niitä eivät koske direktiivin 90/425/ETY liitteessä A olevassa I jaksossa mainittujen erityisten yhteisön säädösten eläinten terveyttä koskevat vaatimukset, 13 päivänä heinäkuuta 1992 annetussa neuvoston direktiivissä 92/65/ETY¹ vahvistetaan edellytykset muiden sorkka- ja karioeläinten kuin kotieläiminä pidettävien nautojen, lampaiden, vuohien, sikojen ja hevoseläinten tuonnille yhteisöön ja säädetään sellaisen luettelon laatimisesta, jossa mainitaan ne kolmannet maat, joista jäsenvaltiot saavat tuoda kyseisiä eläimiä; lisäksi direktiivissä vahvistetaan ne terveystaamukset, jotka on täytettävä. Kyseistä direktiiviä olisi muutettava tämän säädöksen soveltamisalaan kuuluvien eläinlajien jättämiseksi sen soveltamisalan ulkopuolelle.
- 16) On lisäksi aiheellista säätää, että direktiivin 92/65/ETY soveltamisalaan kuuluvien elävien eläinten tuontia koskevat testausvaatimukset olisi saatettava ajan tasalle tai vahvistettava komiteamenettelyä noudattaen.
- 17) Direktiivejä 90/426/ETY ja 92/65/ETY olisi tämän vuoksi muutettava vastaavasti,

ON ANTANUT TÄMÄN DIREKTIIVIN:

¹ EYVL L 268, 14.9.1992, s. 54, direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1398/2003 (EUVL L 198, 6.8.2003, s. 3).

I luku
Asiasisältö, soveltamisala ja määritelmät

1 artikla
Asiasisältö ja soveltamisala

Tässä direktiivissä vahvistetaan eläinten terveyttä koskevat vaatimukset elävien sorkka- ja kavioläinten yhteisöön tuonnin ja yhteisön kautta kuljetuksen osalta.

2 artikla
Määritelmät

Tässä direktiivissä tarkoitetaan:

- a) 'kolmansilla mailla' muita maita kuin jäsenvaltioita ja niitä jäsenvaltioiden alueita, joilla ei sovelleta eläinlääkärintarkastuksista yhteisön sisäisessä kaupassa sisämarkkinoiden toteuttamista varten 11 päivänä joulukuuta 1989 annettua neuvoston direktiiviä 89/662/ETY¹ eikä eläinlääkärin- ja kotieläinjalostustarkastuksista yhteisön sisäisessä tiettyjen elävien eläinten ja tuotteiden kaupassa 26 päivänä kesäkuuta 1990 annettua neuvoston direktiiviä 90/425/ETY²;

¹ EYVL L 395, 30.12.1989, s. 13, direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 806/2003.

² EYVL L 224, 18.8.1990, s. 29, direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 2002/33/EY (EYVL L 315, 19.11.2002, s. 14).

- b) 'hyväksytyllä kolmannella maalla' kolmatta maata tai kolmannen maan osaa, josta on 3 artiklan 1 kohdan mukaisesti sallittua tuoda yhteisöön liitteessä I lueteltuja eläviä sorkka- ja kavioeläimiä;
 - c) 'virkaeläinlääkärillä' eläinlääkärinä, jonka kolmannen maan eläinlääkintäviranomaiset ovat hyväksyneet tekemään terveystarkastuksia eläville eläimille ja antamaan virallisia todistuksia;
 - d) 'sorkka- ja kavioeläimillä' liitteessä I lueteltuja eläimiä.
-

II Luku

Tiettyjen elävien sorkka- ja kavioläinten yhteisöön suuntautuvaan tuontiin sovellettavat eläinten terveyttä koskevat vaatimukset

3 artikla

Hyväksytyt kolmannet maat

1. Eläviä sorkka- ja kavioläimiä saa tuoda yhteisöön ja kuljettaa yhteisön kautta ainoastaan niistä kolmansista maista, jotka on mainittu 14 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun menettelyn mukaisesti laadittavassa tai muutettavassa luettelossa tai laadittavissa tai muutettavissa luetteloissa.

Kun otetaan huomioon terveystilanne ja kolmannen maan liitteessä I lueteltujen eläinten osalta toimittamat takeet, 14 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun menettelyn mukaisesti voidaan päättää, että tämän kohdan ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettu lupa koskee hyväksytyin kolmannen maan koko aluetta tai ainoastaan osaa sen alueesta.

Tätä varten on asiaan liittyvien kansainvälisten standardien pohjalta otettava huomioon se, miten hyväksytty kolmas maa soveltaa ja panee täytäntöön kyseisiä standardeja, erityisesti alueellistamisen periaatetta, omalla alueellaan ja muista kolmansista maista ja yhteisöstä tapahtuvaa tuontia koskeviin kyseisen maan terveysvaatimuksiin nähden.

2. Edellä olevan 1 kohdan mukainen lupa elävien sorkka- ja kavioläinten tuonnille yhteisöön tai kuljetukselle yhteisön kautta ja 6 artiklan 3 kohdassa säädettyjen erityisten eläinten terveyttä koskevien edellytysten soveltaminen voidaan keskeyttää tai peruuttaa 14 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun menettelyn mukaisesti, jos tällainen keskeytys tai peruutus on perusteltua hyväksytyin kolmannen maan eläinten terveyttä koskevan tilanteen vuoksi.

4 artikla

Hyväksytyjen kolmansien maiden luetteloiden laatiminen

Laadittaessa tai muutettaessa hyväksytyjen kolmansien maiden luetteloita on erityisesti otettava huomioon seuraavat seikat:

- a) karjan, muiden kotieläiminä pidettävien eläinten ja luonnonvaraisten eläinten terveystilanne kolmannessa maassa erityisesti eksoottisten eläintautien osalta ja kaikki sellaiset yleiseen terveys- ja ympäristötilanteeseen kolmannessa maassa liittyvät näkökohdat, jotka saattavat aiheuttaa riskin yhteisön terveys- ja ympäristötilanteelle;
 - b) eläinten terveyttä ja hyvinvointia koskeva kolmannen maan lainsäädäntö;
 - c) toimivaltaisen eläinlääkintäviranomaisen ja sen tarkastusyksiköiden organisaatio, näiden yksiköiden valtuudet, niihin kohdistuva valvonta sekä niiden käytettävissä olevat mahdollisuudet soveltaa kansallista lainsäädäntöä tehokkaasti, henkilöstö ja laboratoriovalmiudet mukaan luettuina;
-

- d) takeet, jotka kolmannen maan toimivaltainen eläinlääkintäviranomainen voi antaa kyseessä olevien, eläinten terveyttä koskevien yhteisön edellytysten noudattamisen tai vastaavuuden osalta;
 - e) kolmannen maan mahdollinen jäsenyys OIE:ssa sekä kolmannen maan toimittamien, tarttuvien eläintautien ja erityisesti OIE:n luetteloimien tautien esiintymistä sen alueella koskevien tietojen säännöllisyys ja nopeus;
 - f) kolmannen maan antamat takeet siitä, että se ilmoittaa suoraan komissiolle ja jäsenvaltioille
 - i) 24 tunnin kuluessa liitteessä II lueteltujen tautien esiintymisen vahvistumisesta ja kaikista kyseisten tautien rokotuspolitiikkaan tehdyistä muutoksista
 - ii) sopivan määräajan kuluessa kaikista eläviä sorkka- ja kavioläimiä ja erityisesti niiden tuontia koskeviin kansallisiin terveystieteisiin ehdotetuista muutoksista
 - iii) säännöllisin väliajoin eläinten terveystilanteesta alueellaan;
-

- g) kokemukset aiemmasta elävien eläinten tuonnista kyseisestä kolmannesta maasta ja mahdollisten tuontitarkastusten tulokset;
- h) kolmannessa maassa tehtyjen yhteisön tarkastusten ja/tai valvontakäyntien tulokset, erityisesti tulokset toimivaltaisten viranomaisten arvioimisesta, sekä, jos komissio sitä vaatii, toimivaltaisten viranomaisten esittämä raportti niiden suorittamista tarkastuksista;
- i) kolmannessa maassa voimassa olevat tarttuvien eläintautien ehkäisyä ja valvontaa koskevat säännöt ja niiden täytäntöönpano, muista kolmansista maista tapahtuvaa tuontia koskevat säännöt mukaan luettuina.

5 artikla

Komission julkaisemat hyväksytyjen kolmansien maiden luettelot

Komissio huolehtii siitä, että kaikkien 3 artiklan 1 kohdan mukaisesti laadittujen tai muutettujen luetteloiden ajan tasalle saatetut versiot julkistetaan. Kyseiset luettelot voidaan yhdistää muihin eläinten ja kansanterveyden suojelemiseksi laadittuihin luetteloihin, ja ne voivat sisältää myös terveystodistusten malleja.

6 artikla

Eläinten terveyttä koskevat erityisvaatimukset tuotaessa yhteisöön tai kuljettaessa yhteisön kautta eläviä sorkka- ja kavioläimiä hyväksytyistä kolmansista maista

1. Eläinten terveyttä koskevat erityisvaatimukset tuotaessa yhteisöön tai kuljettaessa yhteisön kautta eläviä sorkka- ja kavioläimiä hyväksytyistä kolmansista maista vahvistetaan 14 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun menettelyn mukaisesti.

Niissä voidaan ottaa huomioon seuraavat seikat:

- a) kyseiset eläinlajit;
 - b) eläinten ikä ja sukupuoli;
 - c) eläinten aiottu määräpaikka tai käyttötarkoitus;
 - d) tarvittavat toimenpiteet, joita sovelletaan sen jälkeen, kun eläimet on tuotu yhteisöön;
 - e) yhteisön sisäisessä kaupassa mahdollisesti sovellettavat erityissäännökset.
2. Edellä 1 kohdassa tarkoitetut eläinten terveyttä koskevat erityisvaatimukset perustuvat niitä tauteja koskevien yhteisön säädösten sääntöihin, joille kyseiset eläimet ovat alttiita.
 3. Niissä tapauksissa, joissa yhteisö voi virallisesti tunnustaa kyseisen kolmannen maan tarjoamien virallisten terveystakeiden vastaavuuden, eläinten terveyttä koskevat erityisvaatimukset voivat perustua kyseisiin takeisiin.
-

7 artikla

Elävien sorkka- ja kavioeläinten tuontia yhteisöön koskevat hyväksytyt kolmannen maan antamat takeet

Elävien sorkka- ja kavioeläinten tuonti yhteisöön on sallittua ainoastaan, jos hyväksytyt kolmas maa antaa seuraavat takeet:

- a) eläinten on tultava liitteessä II lueteltujen yleisten perusvaatimusten mukaiselta tautivapaalta alueelta, jonne ei saa tuoda eläimiä, jotka on rokotettu kyseisessä liitteessä lueteltuja tauteja vastaan;
 - b) eläinten on täytettävä 6 artiklassa säädetyt eläinten terveyttä koskevat erityisvaatimukset;
 - c) ennen kuin eläimet lastataan lähetettäväksi yhteisöön, niiden on täytynyt olla hyväksytyt kolmannen maan alueella tietyn aikaa; tämän ajanjakson pituus määritetään 6 artiklassa tarkoitetuissa eläinten terveyttä koskevissa erityisvaatimuksissa;
 - d) virkaeläinlääkäri on ennen yhteisöön lähettämistä täytynyt tarkastaa eläimet sen varmistamiseksi, että eläimet ovat terveitä ja että direktiivissä 91/628/ETY säädetyt kuljetusvaatimuksia noudatetaan erityisesti juottamisen ja ruokinnan osalta;
 - e) eläinten mukana on oltava 11 artiklan mukainen eläinlääkärintodistus, joka vastaa 14 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun menettelyn mukaisesti laadittua eläinlääkärintodistuksen mallia. Saman menettelyn mukaisesti voidaan sallia myös sähköisten asiakirjojen käyttö.
 - f) eläimet on yhteisöön saapumisen yhteydessä tarkastettava hyväksytyillä rajatarkastusasemalla direktiivin 91/496/ETY 4 artiklan mukaisesti.
-

8 artikla

Hyväksytyjen kolmansien maiden antamista takeista poikkeaminen

Poiketen siitä, mitä 6 ja 7 artiklassa säädetään, 14 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun menettelyn mukaisesti voidaan vahvistaa erityissäännöksiä, eläinlääkärintodistusten mallit mukaan luettuina, 3 artiklan 1 kohdan mukaista elävien sorkka- ja kavioläinten hyväksytyistä kolmansista maista tapahtuvaa tuontia ja kauttakuljetusta varten, jos kyseiset eläimet:

- a) on tilapäisesti tarkoitettu yksinomaan laiduntamis- ja työtarkoituksiin yhteisön rajojen läheisyydessä;
 - b) tuodaan urheilutapahtumiin, sirkuksiin, esityksiin ja näyttelyihin mutta ei eläinten varsinaisiin kaupankäyntitarkoituksiin;
 - c) on tarkoitettu eläintarhaan, huvipuistoon, koelaboratorioon tai direktiivin 92/65/ETY 2 artiklan c alakohdassa tarkoitettuun virallisesti hyväksytyyn yhteisöön, laitokseen tai keskukseen;
 - d) tullin ja virkaeläinlääkärin hyväksynnällä ja valvonnassa yksinomaan kuljetetaan yhteisön alueen kautta yhteisön hyväksytyjen rajatarkastusasemien kautta ilman muita pysähdyksiä yhteisön alueella kuin ne, jotka ovat eläinten hyvinvoinnin kannalta välttämättömiä;
 - e) seuraavat omistajiaan lemmikkieläiminä;
-

- f) tuodaan yhteisön hyväksytylle rajatarkastusasemalle:
- 30 vuorokauden kuluessa siitä, kun ne lähtivät yhteisön alueelta johonkin edellä a, b ja e alakohdassa tarkoitettuun tarkoitukseen tai
 - mikäli ne on kuljetettu kolmannen maan kautta;
- g) kuuluvat uhanalaisiin lajeihin.

9 artikla

Poikkeaminen 7 artiklan a alakohdasta sellaisesta hyväksytystä kolmannesta maasta tapahtuvan tuonnin tai kauttakuljetuksen osalta, jossa esiintyy liitteessä II lueteltuja tauteja ja/tai jossa eläimet rokotetaan niitä vastaan

Poiketen siitä, mitä 7 artiklan a alakohdassa säädetään, voidaan 14 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun menettelyn mukaisesti vahvistaa edellytykset elävien sorkka- ja kavioläinten tuonnille yhteisöön tai kuljetukselle yhteisön kautta sellaisesta hyväksytystä kolmannesta maasta, jossa esiintyy tiettyjä liitteessä II lueteltuja tauteja ja/tai jossa eläimet rokotetaan näitä tauteja vastaan.

Poikkeusedellytykset on vahvistettava maittain.

10 artikla

Poikkeaminen 7 artiklan a alakohdasta sellaisesta hyväksytystä kolmannesta maasta tapahtuvan tuonnin tai kauttakuljetuksen osalta, josta tapahtuva tuonti tai kauttakuljetus on keskeytetty tai kielletty

Poiketen siitä, mitä 7 artiklan a alakohdassa säädetään, 14 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun menettelyn mukaisesti voidaan määrätä erityinen ajanjakso, jonka jälkeen elävien sorkka- ja kavioläinten tuonti tai kauttakuljetus hyväksytystä kolmannesta maasta voidaan käynnistää uudelleen sen jälkeen, kun tuonti tai kauttakuljetus oli keskeytetty tai kielletty terveystilanteessa tapahtuneiden muutosten vuoksi; lisäksi voidaan määrätä mahdollisia lisäedellytyksiä, joiden on täytyttävä uudelleen käynnistämisen jälkeen.

Päätettäessä tällaisten eläinten tuonnin tai kauttakuljetuksen käynnistämisestä uudelleen on otettava huomioon:

- kansainväliset standardit;
 - esiintyykö hyväksytyyn kolmannen maan tai alueen maantieteellisesti rajatulla alueella jonkin liitteessä II luetellun taudin taudinpurkaus tai useita epizootologisesti toisiinsa liittyviä taudinpurkauksia;
 - saadaanko taudinpurkaus tai -purkaukset menestyksellisesti hävitettyä tietyssä ajassa.
-

11 artikla

Eläinlääkärintodistukset

1. Kaikkien eläinlähetyksen mukana on niiden yhteisöön tuonnin tai yhteisön kautta kuljetuksen yhteydessä oltava liitteessä III esitetyt vaatimukset täyttävä eläinlääkärintodistus.
2. Eläinlääkärintodistuksessa on todistettava, että tämän direktiivin ja eläinten terveyttä koskevan muun yhteisön lainsäädännön vaatimuksia tai, 6 artiklan 3 kohdan mukaisesti soveltuviissa tapauksissa, kyseisiä vaatimuksia vastaavia säännöksiä on noudatettu.
3. Eläinlääkärintodistus voi sisältää kansanterveyttä, eläinten terveyttä ja eläinten hyvinvointia koskevassa muussa yhteisön lainsäädännössä edellytetyjä todistuslausumia.
4. Edellä 1 kohdassa tarkoitetun eläinlääkärintodistuksen käyttö voidaan keskeyttää tai peruuttaa 14 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun menettelyn mukaisesti, jos tällainen keskeytys tai peruutus on perusteltua kyseisen hyväksytyin kolmannen maan eläinten terveystilanteen perusteella.

12 artikla

Tarkastukset ja valvontakäynnit kolmansissa maissa

1. Komission asiantuntijat voivat tehdä kolmansissa maissa tarkastuksia ja/tai valvontakäyntejä todentaakseen, ovatko niiden säännöt eläinten terveyttä koskevien yhteisön sääntöjen mukaisia tai vastaavatko ne näitä sääntöjä.

Komission asiantuntijoiden mukaan voi liittyä jäsenvaltioiden asiantuntijoita, joille komissio on antanut valtuudet tehdä tällaisia tarkastuksia ja/tai valvontakäyntejä.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettut tarkastukset ja/tai valvontakäynnit tehdään yhteisön puolesta, ja komissio vastaa niistä aiheutuvista kustannuksista.
3. Menettely 1 kohdassa tarkoitettujen tarkastusten ja/tai valvontakäyntien tekemiseen kolmansissa maissa voidaan vahvistaa tai sitä voidaan muuttaa 14 artiklan 2 kohdassa tarkoitettun menettelyn mukaisesti.
4. Jos 1 kohdan mukaisen tarkastuksen ja/tai valvontakäynnin aikana havaitaan vakava eläinten terveyteen liittyvä riski ja vaikka se ei liittyisikään välittömästi kyseisen tarkastuksen ja/tai valvontakäynnin tavoitteisiin, komission on välittömästi toteutettava tarvittavat toimenpiteet eläinten terveyden suojaamiseksi direktiivin 91/496/ETY 18 artiklassa säädetyn mukaisesti, 3 artiklan 1 kohdassa tarkoitettun luvan keskeyttäminen tai peruuttaminen mukaan luettuna.

13 artikla

Toimivallan osoittaminen

1. Seuraavat seikat voidaan vahvistaa 14 artiklan 2 kohdassa tarkoitettun menettelyn mukaisesti:
 - a) yksityiskohtaiset säännöt tämän direktiivin soveltamiseksi;
 - b) eläinten alkuperää koskevat säännöt;
 - c) kriteerit hyväksytyjen kolmansien maiden tai niiden alueiden luokittelemiseksi eläintautien suhteen;
 - d) säännökset sähköisten asiakirjojen käytöstä eläinlääkärintodistusten malleihin liittyen 7 artiklan e alakohdan mukaisesti;
 - e) eläinlääkärintodistusten mallit 11 artiklan 1 kohdan mukaisesti.
-

2. Tämän direktiivin liitteitä voidaan muuttaa 14 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun menettelyn mukaisesti, jotta otettaisiin huomioon erityisesti:
 - a) varsinkin uusia riskinarvioiteja koskevat tieteelliset lausunnot ja tieteellinen tietämys;
 - b) kansainvälisten standardien tekninen kehitys ja/tai muutokset;
 - c) turvallisuustavoitteiden asettaminen eläinten terveydelle.

14 artikla

Komiteamenettely

1. Komissiota avustaa elintarvikeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevä pysyvä komitea, joka on perustettu asetuksen (EY) N:o 178/2002 58 artiklalla.
2. Jos tähän kohtaan viitataan, sovelletaan päätöksen 1999/468/EY 5 ja 7 artiklaa.

Päätöksen 1999/468/EY 5 artiklan 6 kohdassa tarkoitettu määräaika vahvistetaan 15 päiväksi.

3. Komitea vahvistaa työjärjestyksensä.
-

15 artikla

Direktiivin 90/426/ETY muuttaminen

Muutetaan direktiivi 90/426/ETY seuraavasti:

- 1) Korvataan 12 artikla seuraavasti:

"12 artikla

1. Hevoseläimiä saa tuoda yhteisöön ainoastaan niistä kolmansista maista, jotka on mainittu 24 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun menettelyn mukaisesti laadittavassa tai muutettavassa luettelossa tai laadittavissa tai muutettavissa luetteloissa.

Kun otetaan huomioon terveystilanne ja kolmannen maan hevoseläinten osalta toimittamat takeet, 24 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun menettelyn mukaisesti voidaan päättää, että tämän kohdan ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettu lupa koskee kolmannen maan koko aluetta tai ainoastaan osaa sen alueesta.

Tätä varten on asiaan liittyvien kansainvälisten standardien pohjalta otettava huomioon se, miten kolmas maa soveltaa ja panee täytäntöön kyseisiä standardeja, erityisesti alueellistamisen periaatetta, omalla alueellaan ja muista kolmansista maista ja yhteisöstä tapahtuvaa tuontia koskeviin kyseisen maan terveysvaatimukseen nähden.

2. Laadittaessa tai muutettaessa 1 kohdassa tarkoitettuja luetteloita on erityisesti otettava huomioon seuraavat seikat:
- a) hevoseläinten, muiden kotieläiminä pidettävien eläinten ja luonnonvaraisten eläinten terveystilanne kolmannessa maassa erityisesti eksoottisten eläintautien osalta ja kaikki sellaiset yleiseen terveys- ja ympäristötilanteeseen kolmannessa maassa liittyvät näkökohdat, jotka saattavat aiheuttaa riskin yhteisön terveys- ja ympäristötilanteelle;
 - b) eläinten terveyttä ja hyvinvointia koskeva kolmannen maan lainsäädäntö;
 - c) toimivaltaisen eläinlääkintäviranomaisen ja sen tarkastusyksiköiden organisaatio, näiden yksiköiden valtuudet, niihin kohdistuva valvonta sekä niiden käytettävissä olevat mahdollisuudet soveltaa kansallista lainsäädäntöä tehokkaasti, henkilöstö ja laboratoriovalmiudet mukaan luettuina;
 - d) takeet, jotka kolmannen maan toimivaltainen eläinlääkintäviranomainen voi antaa kyseessä olevien, eläinten terveyttä koskevien yhteisön edellytysten noudattamisen tai vastaavuuden osalta;
 - e) kolmannen maan mahdollinen jäsenyys Maailman eläintautijärjestössä (OIE) sekä kolmannen maan toimittamien, hevoseläinten tartuntatautien ja erityisesti OIE:n luetteloimien ja tämän direktiivin liitteeseen A kuuluvien tautien esiintymistä sen alueella koskevien tietojen säännöllisyys ja nopeus;
-

- f) kolmannen maan antamat takeet siitä, että se ilmoittaa suoraan komissiolle ja jäsenvaltioille:
 - i) 24 tunnin kuluessa liitteessä A lueteltujen hevoseläinten tartuntatautien esiintymisen vahvistumisesta ja kaikista kyseisten tautien rokotuspolitiikkaan tehdyistä muutoksista;
 - ii) sopivan määräajan kuluessa kaikista hevoseläimistä ja erityisesti niiden tuontia koskeviin kansallisiin terveystilanteisiin ehdotetuista muutoksista;
 - iii) säännöllisin väliajoin hevoseläinten terveystilanteesta alueellaan;
 - g) kokemukset aiemmasta elävien hevoseläinten tuonnista kyseisestä kolmannesta maasta ja mahdollisten tuontitarkastusten tulokset;
 - h) kolmannessa maassa tehtyjen yhteisön tarkastusten ja/tai valvontakäyntien tulokset, erityisesti tulokset toimivaltaisten viranomaisten arvioimisesta, sekä, jos komissio sitä vaatii, toimivaltaisten viranomaisten esittämä raportti niiden suorittamista tarkastuksista;
-

- i) kolmannessa maassa voimassa olevat tarttuvien eläintautien ehkäisyä ja valvontaa koskevat säännöt ja niiden täytäntöönpano, muista kolmansista maista tapahtuvaa hevoseläinten tuontia koskevat säännöt mukaan luettuina.

- 3. Komissio huolehtii siitä, että kaikkien 1 kohdan mukaisesti laadittujen tai muutettujen luetteloiden ajan tasalle saatetut versiot julkistetaan.

Kyseiset luettelot voidaan yhdistää muihin eläinten ja kansanterveyden suojelemiseksi laadittuihin luetteloihin, ja ne voivat sisältää myös terveystodistusten malleja.

- 4. Erityiset tuontiedellytykset kullekin kolmannelle maalle tai kolmansien maiden ryhmälle vahvistetaan 24 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun menettelyn mukaisesti ottaen huomioon hevoseläinten terveystilanteen kyseisessä kolmannessa maassa tai kyseisissä kolmansissa maissa.
 - 5. Yksityiskohtaiset säännöt tämän artiklan soveltamiseksi ja kriteerit kolmansien maiden tai niiden osien sisällyttämiseksi 1 kohdassa tarkoitettuihin luetteloihin voidaan antaa 24 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun menettelyn mukaisesti."
-

2) Lisätään seuraava kohta 19 artiklaan:

"iv) voi nimetä yhteisön vertailulaboratorion yhtä tai useampaa liitteessä A mainittua hevoseläinten tautia varten ja vahvistaa hevoseläinten infektiotautien taudinmäärityksestä jäsenvaltioissa vastaavien laboratorioiden kanssa tehtävää yhteistyötä koskevat toimet, tehtävät ja menettelyt."

16 artikla

Direktiivin 92/65/ETY muuttaminen

Muutetaan direktiivi 92/65/ETY seuraavasti:

1) Korvataan 1 artiklan ensimmäinen kohta seuraavasti:

"Tässä direktiivissä vahvistetaan eläinten terveyttä koskevat vaatimukset eläinten, siemennesteen, munasolujen ja alkioiden yhteisön sisäisessä kaupassa ja yhteisöön tuonnissa siltä osin, kun niitä eivät koske liitteessä F mainittujen erityisten yhteisön säädösten eläinten terveyttä koskevat vaatimukset."

2) Muutetaan 6 artikla seuraavasti:

a) Korvataan A kohdan 1 alakohdan e alakohta seuraavasti:

"e) niiden mukana on oltava liitteessä E olevan 1 osan mallin mukainen todistus ja siihen liitettynä seuraava vakuutus:

Vakuutus

Minä allekirjoittanut (virkaeläinlääkäri) todistan, että tämä (näämä) märehittäjä(t)¹ / siansukuinen eläin (siansukuiset eläimet)¹, jo(i)sta¹ ei ole säädetty direktiivissä 64/432/ETY:

- i) on (ovat)¹ lajia...,
- ii) ei(vät)¹ tutkittaessa osoittanut (osoittaneet)¹ yhdenkään sellaisen taudin kliinistä oiretta, jolle se on altis (ne ovat alttiita)¹,
- iii) on (ovat)¹ lähtöisin virallisesti tuberkuloosista vapaasta¹ / virallisesti luomistaudista vapaasta¹ tai luomistaudista vapaasta¹ karjasta¹ / tilalta¹, joka ei ole sikaruton vuoksi rajoitusten kohteena tai tilalta, jolla se on läpäissyt¹ (ne ovat läpäisseet)¹ negatiivisin tuloksin direktiivin 92/65/ETY 6 artiklan 2 kohdan b alakohdassa säädettyt testit,".

⁽¹⁾ tarpeeton viivataan yli.";

- b) Poistetaan A kohdan 1 alakohdan f alakohta.
- c) Korvataan A kohdan 2 alakohdan b alakohta seuraavasti:

"jos ne eivät ole lähtöisin a alakohdassa säädetyt vaatimukset täyttävästä karjasta, niiden on oltava lähtöisin tilalta, jolla ei ole eläinten lastausta edeltävien 42 päivän aikana todettu yhtään luomistauti- tai tuberkuloositapausta ja jolla märehitjät ovat lähettämistä edeltävien 30 päivän aikana saaneet negatiivisen tuloksen luomistautia ja tuberkuloosia koskevissa testeissä.";

- d) Poistetaan A kohdan 3 alakohdan e, f ja g alakohdat.
- e) Lisätään seuraava A kohdan alakohta:

"4. Tässä artiklassa tarkoitetut testausvaatimukset ja niiden perusteet voidaan vahvistaa 26 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen. Kyseisissä päätöksissä otetaan huomioon yhteisön arktisilla alueilla kasvatetut märehitjät.

Kunnes edellisessä alakohdassa säädetyt päätökset tehdään, sovelletaan kansallisia sääntöjä.";

3) Muutetaan 17 artikla seuraavasti:

a) Korvataan kohdan 3 kohdan a ja b alakohta seuraavasti:

- "a) luettelo kolmansista maista tai niiden osista, jotka voivat toimittaa jäsenvaltioille ja komissiolle II luvussa eläinten, siemennesteen, munasolujen ja alkuiden osalta säädettyjä takeita vastaavat takeet, sekä
- b) luettelo keinosiemennysasemista, joista kyseiset kolmannet maat voivat antaa II artiklassa säädetyt takeet, sanotun kuitenkaan rajoittamatta niiden kolmansien maiden luettelosta, joista jäsenvaltiot sallivat lampaiden ja vuohien siemennesteen, munasolujen ja alkuiden tuonnin sekä sikaeläinten munasolujen ja alkuiden tuonnin 31 päivänä tammikuuta 1994 tehdyn komission päätöksen 94/63/EY* soveltamista.

Komissio ilmoittaa jäsenvaltioille kaikista keskusten luetteloihin ehdotetuista muutoksista, ja jäsenvaltioilla on ehdotettujen muutosten vastaanottamispäivästä kymmenen työpäivää aikaa lähettää kirjalliset huomautukset komissiolle.

Jos jäsenvaltioilta ei saada kirjallisia huomautuksia kymmenen työpäivän kuluessa, jäsenvaltioiden katsotaan hyväksyneen ehdotetut muutokset, ja tuonti sallitaan muutettujen luetteloiden mukaisesti, kun komissio ilmoittaa jäsenvaltioiden ja kyseisen kolmannen maan toimivaltaisille viranomaisille, että muutokset julkaistaan komission www-sivuilla.

Jos yksikin jäsenvaltio toimittaa kymmenen työpäivän kuluessa kirjallisia huomautuksia, komissio tiedottaa asiasta kaikille jäsenvaltioille ja elintarvikeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevälle pysyväälle komitealle sen seuraavassa kokouksessa, jotta asiasta tehtäisiin päätös 26 artiklan toisessa kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen.

* EYVL L 28, 2.2.1994, s. 47, päätös sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 2004/211/EY.";

- 4) Poistetaan 23 artiklasta sanat "6 artiklan A kohdan 1 alakohdan e alakohdasta ja";
- 5) Korvataan 26 artikla seuraavasti:

"26 artikla

1. Komissiota avustaa elintarvikeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevä pysyvä komitea, joka on perustettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 178/2002* 58 artiklalla.

2. Jos tähän kohtaan viitataan, sovelletaan päätöksen 1999/468/EY 5 ja 7 artiklaa.

Päätöksen 1999/468/EY 5 artiklan 6 kohdassa tarkoitettu määräaika vahvistetaan 3 kuukaudeksi.

2. Komitea vahvistaa työjärjestyksensä.

* EYVL L 31, 1.2.2002, s. 1.

** EYVL L 184, 17.7.1999, s. 23.";

- 6) Lisätään tämän direktiivin liitteen IV teksti liitteeksi F.
-

III Luku
Loppusäännökset

17 artikla
Siirtymätoimenpiteet

Siirtymätoimenpiteistä voidaan säätää 14 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun menettelyn mukaisesti.

18 artikla
Saattaminen osaksi kansallista lainsäädäntöä

1. Jäsenvaltioiden on saatettava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan ennen ...*. Niiden on ilmoitettava tästä komissiolle viipymättä.

Näissä jäsenvaltioiden antamissa säädöksissä on viitattava tähän direktiiviin tai niihin on liitettävä tällainen viittaus, kun ne virallisesti julkaistaan. Jäsenvaltioiden on säädettävä siitä, miten viittaukset tehdään.

2. Jäsenvaltioiden on toimitettava tässä direktiivissä tarkoitetuista kysymyksistä antamansa kansalliset säännökset sekä vastaavuustaulukko tämän direktiivin säännösten ja annettujen kansallisten säädösten välillä kirjallisina komissiolle.

* 18 kuukautta tämän direktiivin voimaantulopäivästä.

19 artikla

Direktiivin 72/462/ETY kumoaminen

Direktiivi 72/462/ETY kumotaan asetuksen⁺ soveltamisen alkamispäivästä.

20 artikla

Soveltamista koskevat säännöt, jotka vahvistetaan direktiivin 72/462/ETY mukaisesti hyväksytyissä elävien eläinten, lihan ja lihatuotteiden tuontia koskevissa ja tämän direktiivin liitteessä V luetelluissa päätöksissä, jäävät voimaan, kunnes ne korvataan uuden lainsäädännön puitteissa hyväksytyillä toimilla.

21 artikla

Voimaantulo ja soveltaminen

Tämä direktiivi tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan unionin virallisessa lehdessä.

22 artikla

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Luxemburgissa 26.4.2004.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

J. WALSH

⁺ EUVL: johdanto-osan 10 kappaleessa tarkoitettu asetuksen numero.

1 artiklassa tarkoitettut eläinlajit

Taksoni		
Lahko	Heimo	Suku/Laji
Artiodactyla	Antilocapridae	Antilocapra ssp.
	Bovidae	Addax ssp., Aepyceros ssp., Alcelaphus ssp., Ammodorcas ssp., Ammotragus ssp., Antidorcas ssp., Antilope ssp., Bison ssp., Bos ssp. (myös Bibos, Novibos, Poephagus), Boselaphus ssp., Bubalus ssp. (myös Anoa), Budorcas ssp., Capra ssp., Cephalophus ssp., Connochaetes ssp., Damaliscus ssp. (myös Beatragus), Dorcatragus ssp., Gazella ssp., Hemitragus ssp., Hippotragus ssp., Kobus ssp., Litocranius ssp., Madogua ssp., Naemorhedus ssp. (myös Nemorhaedus ja Capricornis), Neotragus ssp., Oreamuos ssp., Oreotragus ssp., Oryx ssp., Ourebia ssp., Ovibos ssp., Ovis ssp., Patholops ssp., Pelea ssp., Procapha ssp., Pseudois ssp., Pseudoryx ssp., Raphiceros ssp., Redunca ssp., Rupicapra ssp., Saiga ssp., Sigmoceros-Alecelaphus ssp., Sylvicapra ssp., Syncerus ssp., Taurotragus ssp., Tetracerus ssp., Tragelaphus ssp. (myös Boocerus).
	Camelidae	Camelus ssp., Lama ssp., Vicugna ssp.
	Cervidae	Alces ssp., Axis-Hyelaphus ssp., Blastoceros ssp., Capreolus ssp., Cervus-Rucervus ssp., Dama ssp., Elaphurus ssp., Hippocamelus ssp., Hydropotes ssp., Mazama ssp., Megamuntiacus ssp., Muntiacus ssp., Odocoileus ssp., Ozotoceros ssp., Pudu ssp., Rangifer ssp.
	Giraffidae	Giraffa ssp., Okapia ssp.
	Hippopotamidae	Hexaprotodon-Choeropsis ssp., Hippopotamus ssp.
	Moschidae	Moschus ssp.
	Suidae	Babyrousa ssp., Hylochoerus ssp., Phacochoerus ssp., Potamochoerus ssp., Sus ssp.,
	Tayassuidae	Catagonus ssp., Pecari-Tayassu ssp.
Tragulidae	Hyemoschus ssp., Tragulus-Moschiola ssp.	
Perissodactyla	Rhinocerotidae	Ceratotherium ssp., Dicerorhinus ssp., Diceros ssp., Rhinoceros ssp.
	Tapiridae	Tapirus ssp..
Proboscidae	Elephantidae	Elephas ssp., Loxodonta ssp.

4 artiklan f alakohdan i alakohdassa tarkoitettut taudit ja yleiset peruskriteerit alueen pitämiseksi taudista vapaana 7 artiklan a alakohdan mukaisesti

Tauti	Edellytykset	Eläimet, joita asia koskee
Suu- ja sorkkatauti	ei taudinpurkausta, ei näyttöä virustartunnasta (*) eikä rokotuksia ole suoritettu viimeisten 12 kuukauden aikana	kaikki lajit
Vesicular stomatitis -tauti	tautitapauksia ei ole ilmennyt viimeisten 6 kuukauden aikana	kaikki lajit
Sian vesikulaari-tauti	tautitapauksia ei ole ilmennyt eikä rokotuksia ole suoritettu viimeisten 24 kuukauden aikana	Suidae-heimoon kuuluvat lajit
Karjarutto	tautitapauksia ei ole ilmennyt eikä rokotuksia ole suoritettu viimeisten 12 kuukauden aikana	kaikki lajit
Pienten märehitijän rutto	tautitapauksia ei ole ilmennyt eikä rokotuksia ole suoritettu viimeisten 12 kuukauden aikana	Ovis- ja Capra-sukujen lajit
Naudan tarttuva keuhkorutto	tautitapauksia ei ole ilmennyt eikä rokotuksia ole suoritettu viimeisten 12 kuukauden aikana	Bos-suvun lajit
Lumpy skin -tauti	tautitapauksia ei ole ilmennyt eikä rokotuksia ole suoritettu viimeisten 36 kuukauden aikana	Bos-, Bison- ja Bubalus-sukujen lajit
Rift valley -kuume	tautitapauksia ei ole ilmennyt eikä rokotuksia ole suoritettu viimeisten 12 kuukauden aikana	kaikki lajit, lukuun ottamatta Suidae-heimoon kuuluvia lajeja
Bluetongue-tauti	tautitapauksia ei ole ilmennyt eikä rokotuksia ole suoritettu viimeisten 12 kuukauden aikana asianmukaisella Culicoides-populaation valvonnalla	kaikki lajit, lukuun ottamatta Suidae-heimoon kuuluvia lajeja
Lammasrokko ja vuohirokko	tautitapauksia ei ole ilmennyt eikä rokotuksia ole suoritettu viimeisten 12 kuukauden aikana	Ovis- ja Capra-sukujen lajit
Afrikkalainen sikarutto	tautitapauksia ei ole ilmennyt viimeisten 12 kuukauden aikana	Suidae-heimoon kuuluvat lajit
Klassinen sikarutto	tautitapauksia ei ole ilmennyt eikä rokotuksia ole suoritettu viimeisten 12 kuukauden aikana	Suidae-heimoon kuuluvat lajit

(*) Maailman eläintautijärjestön käsikirjan 2.1.1 luvun mukaan

11 artiklassa tarkoitettuja eläinlääkärintodistuksia koskevat vaatimukset

1. Lähettäjänä toimivan toimivaltaisen viranomaisen edustajan, joka myöntää eläinlähetyksen mukana olevan todistuksen, on allekirjoitettava se ja varmistettava, että siinä on virallinen leima. Tämä vaatimus koskee todistuksen jokaista sivua, jos sivuja on useampia kuin yksi.
 2. Eläinlääkärintodistukset on laadittava määränpäänä olevan jäsenvaltion virallisella kielellä tai virallisilla kielillä ja sen jäsenvaltion kielillä, jossa suoritetaan rajatarkastus, tai niiden liitteenä on oltava virallinen käännös kyseiselle kielelle tai kyseisille kielille. Jäsenvaltio voi kuitenkin suostua siihen, että käytetään muuta virallista yhteisön kieltä kuin jäsenvaltion virallista kieltä.
 3. Eläinlääkärintodistuksen alkuperäiskappaleen on oltava lähetyksen mukana niiden tullessa yhteisöön.
 4. Eläinlääkärintodistusten on koostuttava
 - a) yhdestä paperiarkista tai
 - b) kahdesta tai useammasta sivusta, jotka ovat osa yhtenäistä ja jakamatonta paperiarkkia tai
 - c) useasta peräkkäisestä sivusta, jotka on numeroitu niin, että numeroinnista käy ilmi, että sivu on yksi rajallisesta määrästä peräkkäisiä sivuja (esimerkiksi "sivu 2/4").
 5. Eläinlääkärintodistuksilla on oltava yksilöllinen viitenumero. Kun todistus koostuu useasta peräkkäisestä sivusta, todistuksen numeron on oltava jokaisella sivulla.
 6. Eläinlääkärintodistus on annettava ennen kuin lähetys, jota se koskee, poistuu lähettäjänä toimivan maan toimivaltaisen viranomaisen valvonnasta.
-
-

"LIITE F

Neuvoston direktiivi 64/432/ETY, annettu 26 päivänä kesäkuuta 1964, eläinten terveyteen liittyvistä ongelmista yhteisön sisäisessä nautaeläinten ja sikojen kaupassa.

Neuvoston direktiivi 88/407/ETY, annettu 14 päivänä kesäkuuta 1988, eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista yhteisön sisäisessä naudansukuisten kotieläinten pakastetun siemennesteen kaupassa ja tuonnissa.

Neuvoston direktiivi 89/556/ETY, annettu 25 päivänä syyskuuta 1989, eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista yhteisön sisäisessä naudansukuisten kotieläinten alkioiden kaupassa ja tuonnissa kolmansista maista.

Neuvoston direktiivi 90/426/ETY, annettu 26 päivänä kesäkuuta 1990, eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista elävien hevoseläinten liikkuvuuden ja kolmansista maista tapahtuvan tuonnin osalta.

Neuvoston direktiivi 90/429/ETY, annettu 26 päivänä kesäkuuta 1990, eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista yhteisön sisäisessä siansukuisten kotieläinten siemennesteen kaupassa ja tuonnissa.

Neuvoston direktiivi 90/539/ETY, annettu 15 päivänä lokakuuta 1990, eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista yhteisön sisäisessä siipikarjan ja siitosmunien kaupassa ja tuonnissa kolmansista maista.

Neuvoston direktiivi 91/67/ETY, annettu 28 päivänä tammikuuta 1991, eläinten terveyttä koskevista edellytyksistä saatettaessa vesiviljeltyjä eläimiä ja tuotteita markkinoille.

Neuvoston direktiivi 91/68/ETY, annettu 28 päivänä tammikuuta 1991, eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista yhteisön sisäisessä lampaiden ja vuohien kaupassa.

Neuvoston direktiivi --/2004/EY, annettu ...päivänä ...kuuta..., eläinten terveyttä koskevista säännöistä tiettyjen elävien sorkka- ja kavioläinten yhteisöön tuonnin ja yhteisön kautta kuljetuksen osalta, direktiivien 90/426/ETY ja 92/65/ETY muuttamisesta sekä direktiivin 72/462/ETY kumoamisesta⁺."

⁺ EUVL: lisää puuttuvat tiedot.

Päätösluettelo

2003/56/EY: Komission päätös, tehty 24 päivänä tammikuuta 2003, elävien eläinten ja eläintuotteiden tuontia Uudesta-Seelannista koskevista terveystodistuksista (EYVL L 22, 25.1.2003, s. 38)

2002/987/EY: Komission päätös, tehty 13 päivänä joulukuuta 2002, Falklandin saarten laitoksista, joista saa tuoda tuoretta lihaa yhteisöön (EYVL L 344, 19.12.2002, s. 39)

2002/477/EY: Komission päätös, tehty 20 päivänä kesäkuuta 2002, kolmansista maista tuotavaa tuoretta lihaa ja tuoretta siipikarjanlihaa koskevista kansanterveysvaatimuksista ja päätöksen 94/984/EY muuttamisesta (EYVL L 164, 22.6.2002, s. 39)

2001/600/EY: Komission päätös, tehty 17 päivänä heinäkuuta 2001, Bulgariasta peräisin olevien tiettyjen eläinten tuontia koskevista suojatoimenpiteistä bluetongue-tautitapausten vuoksi tehdyn päätöksen 1999/542/EY kumoamisesta, eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista ja eläinlääkärintodistuksista elävien naudat- ja siansukuisten eläinten tuonnissa eräistä Euroopan maista tehdyn päätöksen 98/372/EY muuttamisesta eräiden Bulgariaa koskevien seikkojen huomioon ottamiseksi ja kolmansia maita, joista jäsenvaltiot sallivat lampaiden ja vuohien tuonnin, koskevan luettelon muuttamisesta tehdyn päätöksen 97/232/EY muuttamisesta (EYVL L 210, 3.8.2001, s. 51)

2000/159/EY: Komission päätös, tehty 8 päivänä helmikuuta 2000, kolmansien maiden jäämiä koskevien suunnitelmien väliaikaisesta hyväksymisestä neuvoston direktiivin 96/23/EY mukaisesti (EYVL L 051, 24/02/2000, s. 30)

98/8/EY: Komission päätös, tehty 16 päivänä joulukuuta 1997, luettelosta Jugoslavian liittotasavallan laitoksista, joista tuoreen lihan tuonti yhteisöön sallitaan (EYVL L 002, 6.1.1998, s. 12)

97/222/EY: Komission päätös, tehty 28 päivänä helmikuuta 1997, luettelosta kolmansista maista, joista jäsenvaltiot sallivat lihavalmistajien tuonnin (EYVL L 89, 4.4.1997, s. 39)

97/221/EY: Komission päätös, tehty 28 päivänä helmikuuta 1997, lihavalmistajien tuontiin kolmansista maista liittyvistä eläinten terveyttä koskevista edellytyksistä ja terveystodistusten malleista sekä päätöksen 91/449/ETY kumoamisesta (EYVL L 089, 4.4.1997, s. 32)

95/427/EY: Komission päätös, tehty 16 päivänä lokakuuta 1995, luettelosta Namibian laitoksista, joista lihavalmisteiden tuonti yhteisöön sallitaan (EYVL L 254, 24.10.1995, s. 28)

95/45/EY: Komission päätös, tehty 20 päivänä helmikuuta 1995, yhteisöön suuntautuvaan tuoreen lihan tuontiin hyväksytyjen entisen Jugoslavian tasavallan Makedonian laitosten luettelosta (EYVL L 051, 8.3.1995, s. 13)

94/465/EY: Komission päätös, tehty 12 päivänä heinäkuuta 1994, luettelosta Botswanan laitoksista, jotka on hyväksytty tuomaan lihavalmisteita yhteisöön (EYVL L 190, 26.7.1994, s. 25)

94/40/EY: Komission päätös, tehty 25 päivänä tammikuuta 1994, luettelosta Zimbabwen laitoksista, jotka on hyväksytty tuomaan lihavalmisteita yhteisöön (EYVL L 022, 27.1.1994, s. 50)

93/158/ETY: Neuvoston päätös, tehty 26 päivänä lokakuuta 1992, sopimuksen tekemisestä kirjeenvaihtona Euroopan talousyhteisön ja Amerikan yhdysvaltojen välille kolmansiä maita koskevan yhteisön direktiivin (neuvoston direktiivi 72/462/ETY) ja vastaavien Amerikan yhdysvaltojen lainsäädännön vaatimusten soveltamisesta tuoreen naudanlihan ja sianlihan kauppaan (EYVL L 68, 19.3.1993, s. 1)

93/26/ETY: Komission päätös, tehty 11 päivänä joulukuuta 1992, luettelosta Kroatian tasavallan laitoksista, joiden tuoreen lihan tuonti yhteisöön hyväksytään (EYVL L 16, 25.1.1993, s. 24)

90/432/ETY: Komission päätös, tehty 30 päivänä heinäkuuta 1990, luettelosta Namibian laitoksista, joista tuoreen lihan tuonti yhteisöön sallitaan (EYVL L 223, 18.8.1990, s. 19)

90/13/ETY: Komission päätös, tehty 20 päivänä joulukuuta 1989, noudatettavasta menettelystä muutettaessa tai täydennettäessä luetteloita kolmansien maiden laitoksista, joista tuoreen lihan tuonti yhteisöön sallitaan (EYVL L 8, 11.1.1990, s. 70)

87/431/ETY: Komission päätös, tehty 28 päivänä heinäkuuta 1987, luettelosta Swazimaan kuningaskunnan laitoksista, joista tuoreen lihan tuonti yhteisöön sallitaan (EYVL L 228, 15.8.1987, s. 53)

87/424/ETY: Komission päätös, tehty 14 päivänä heinäkuuta 1987, luettelosta Meksikon yhdysvaltojen laitoksista, joista tuoreen lihan tuonti yhteisöön sallitaan (EYVL L 228, 15.8.1987, s. 43)

87/258/ETY: Komission päätös, tehty 28 päivänä huhtikuuta 1987, luettelosta Kanadan laitoksista, joista tuoreen lihan tuonti yhteisöön sallitaan (EYVL L 121, 9.5.1987, s. 50)

87/257/ETY: Komission päätös, tehty 28 päivänä huhtikuuta 1987, luettelosta Amerikan yhdysvaltojen laitoksista, joista tuoreen lihan tuonti yhteisöön sallitaan (EYVL L 121, 9.5.1987, s. 46)

87/124/ETY: Komission päätös, tehty 19 päivänä tammikuuta 1987, luettelosta Chilen laitoksista, joista tuoreen lihan tuonti yhteisöön sallitaan (EYVL L 051, 20.2.1987, s. 41)

86/474/ETY: Komission päätös, tehty 11 päivänä syyskuuta 1986, paikalla tehtävien tarkastusten täytäntöönpanosta nautaeläinten, sikojen ja tuoreen lihan tuontiin kolmansista maista sovellettavassa järjestelmässä (EYVL L 279, 30.9.1986, s. 55)

86/65/ETY: Komission päätös, tehty 13 päivänä helmikuuta 1986, luettelosta Marokon laitoksista, joista tuoreen lihan tuonti yhteisöön sallitaan (EYVL L 072, 15.3.1986, s. 40)

85/539/ETY: Komission päätös, tehty 29 päivänä marraskuuta 1985, luettelosta Grönlannin laitoksista, joista tuoreen lihan tuonti yhteisöön sallitaan (EYVL L 334, 12.12.1985, s. 25)

84/24/ETY: Komission päätös, tehty 23 päivänä joulukuuta 1983, luettelosta Islannin laitoksista, joista tuoreen lihan tuonti yhteisöön sallitaan (EYVL L 20, 25.1.1984, s. 21)

83/423/ETY: Komission päätös, tehty 29 päivänä heinäkuuta 1983, luettelosta Paraguayn tasavallan laitoksista, joista tuoreen lihan tuonti yhteisöön sallitaan (EYVL L 238, 27.8.1983, s. 39)

83/402/ETY: Komission päätös, tehty 29 päivänä heinäkuuta 1983, luettelosta Paraguayn tasavallan laitoksista, joista tuoreen lihan tuonti yhteisöön sallitaan (EYVL L 233, 24.8.1983, s. 24)

83/384/ETY: Komission päätös, tehty 29 päivänä heinäkuuta 1983, luettelosta Australian laitoksista, joista tuoreen lihan tuonti yhteisöön sallitaan (EYVL L 222, 13.8.1983, s. 36)

83/243/ETY: Komission päätös, tehty 10 päivänä toukokuuta 1983, luettelosta Botswanan tasavallan laitoksista, joista tuoreen lihan tuonti yhteisöön sallitaan (EYVL L 129, 19.5.1983, s. 70)

83/218/ETY: Komission päätös, tehty 22 päivänä huhtikuuta 1983, luettelosta Romanian sosialistisen tasavallan laitoksista, joista tuoreen lihan tuonti yhteisöön sallitaan (EYVL L 121, 7.5.1983, s. 23)

82/923/ETY: Komission päätös, tehty 17 päivänä joulukuuta 1982, Guatemalan tasavallan laitoksista, joista jäsenvaltiot voivat sallia tuoreen lihan tuonnin (EYVL L 381, 31.12.1982, s. 40)

82/913/ETY: Komission päätös, tehty 16 päivänä joulukuuta 1982, luettelosta Etelä-Afrikan tasavallan ja Namibian laitoksista, joista tuoreen lihan tuonti yhteisöön sallitaan (EYVL L 381, 31.12.1982, s. 28)

82/735/ETY: Neuvoston päätös, tehty 18 päivänä lokakuuta 1982, luettelosta Bulgarian kansantasavallan laitoksista, joista tuoreen lihan vienti yhteisöön sallitaan (EYVL L 311, 8.11.1982, s. 16)

82/734/ETY: Neuvoston päätös, tehty 18 päivänä lokakuuta 1982, luettelosta Sveitsin liittovaltion laitoksista, joista tuoreen lihan vienti yhteisöön sallitaan (EYVL L 311, 8.11.1982, s. 13)

81/713/ETY: Komission päätös, tehty 28 päivänä heinäkuuta 1981, luettelosta Brasilian liittotasavallan laitoksista, joista tuoreen naudanlihan ja kotieläiminä pidettävien kavioläinten tuoreen lihan tuonti yhteisöön sallitaan (EYVL L 257, 10.9.1981, s. 28)

81/92/ETY: Komission päätös, tehty 30 päivänä tammikuuta 1981, luettelosta Uruguayn tasavallan laitoksista, joista tuoreen naudan- ja lampaanlihan sekä kotieläiminä pidettävien kavioläinten tuoreen lihan tuonti yhteisöön sallitaan (EYVL L 58, 5.3.1981, s. 43)

81/91/ETY: Komission päätös, tehty 30 päivänä tammikuuta 1981, luettelosta Argentiinan tasavallan laitoksista, joista tuoreen naudan- ja lampaanlihan sekä kotieläiminä pidettävien kavioläinten tuoreen lihan tuonti yhteisöön sallitaan (EYVL L 58, 5.3.1981, s. 39)

79/542/ETY: Neuvoston päätös, tehty 21 päivänä joulukuuta 1976, luettelosta kolmansista maista tai niiden osista sekä eläinten terveyttä ja kansanterveyttä sekä eläinlääkärintodistuksia koskevista vaatimuksista tiettyjen elävien eläinten ja tuoreen lihan tuonnissa yhteisöön (EYVL L 146, 14.6.1979, s. 15)

78/685/ETY: Komission päätös, tehty 26 päivänä heinäkuuta 1978, direktiivin 72/462/ETY mukaisesta eläinkulkutautien luettelosta (EYVL L 227, 18.8.1978, s. 32).

=====